

Volume 39, No. 17
Five Six-column
Pages
75 Per Year
Phone Seymour 709

本報價目本埠派到
每月收銀七毫五
如不郵票寄上
每月收銀壹元
各埠及美國每年
美金九元七毫
七五元三個月
七五元一個月
及外國每年收英
拾五元餘禮拜日
外埠按日呈閱無
論久暫報費均
函定閱不奉
本報司理部啟

中華民國十四年五月壹號
大漢公報
夏曆歲次乙丑四月初十日

號七(五期星)卷九

論說
佛誕日感言 (畏因)

從來聖賢豪傑。志士奇人。才識超絕。實屬。動澤普被。羣
化者。皆為天地間氣所鍾。山川靈秀所萃。所謂應運而
生。生有自來者。如我佛世尊。誕降於北印度迦毗古國者
是也。
致世尊為瞿曇種。姓釋迦。名牟尼。為一切世間所尊。
故號世尊。其未降生前。為一生補處佛位之菩薩。居于
第四天兜率內院。教化天道衆生。以婆娑衆生。機緣已
熟。佛當出世。遂示生焉。時周昭王二十四年甲寅四月
八日。距今為二千九百五拾二載耳。父為淨飯王。母為
摩耶夫人。生時有金蓮白象之異。智慧冠絕羣倫。年拾
九。遊觀四門。見生老病死之苦。及沙門出世之樂。乘
夜出宮禁。入山修行。後入雪山。刻苦用功。至日食壹
麻一麥。如是者六年。自思苦行非成佛之因。又往摩竭
國之菩提道場。畢鉢羅樹下。誓成正覺。以四拾九日之
功。降伏諸魔。心光鏡開。萬象畢現。親仰天上明星。
恍然大悟。無上正覺。於斯時證成。而婆娑世界。佛遂
出現。時為周穆王二年癸酉之歲。距世尊誕生。蓋二十
年云。佛既成道。因歎一切衆生。具有如來智慧德相。
但以妄想執著。而不能證成。即宜啟大教。化度衆生。以
三七日說華嚴經。蓋此經為萬德之華。莊嚴佛果。佛教之
綱領也。又以華嚴經旨奧妙。難於了解。赴波羅奈國鹿野
苑。又說阿含經拾二年。稱爲阿含時。又以阿含經多小
乘之道。僅足自利。復說維摩經(上四)迦等經八年。介
紹大乘而破小乘。所謂方便時也。世尊以各弟子堪任普
薩之道。乃於靈鷲山下。由舍衛城等處。廣說般若波羅密
經。發揮大乘極則之理。攝諸障。歸無所得。是爲般若
法門。般若此云淨慧。謂了達萬法緣生。即空即假。於
即空假處。悟非空假理。即是諸法。相。此二十二年中
所說。多本慈旨。故稱之曰般若時。又在靈山大會。開
示向說三乘之權法。顯出惟一佛乘之實法。本慈悲出世
之本懷。欲衆生皆成佛。唱極圓滿了義之教。成妙法
蓮華經。說凡八載。嗣後在拘尸那城娑羅林中。以教化已
周。將昇初(旁心)利天。爲母說法。以壹夜顯示真常之
理。以解弟子之惑。遺教誨誨。遂有涅槃經。因統稱之
曰法華時。此天台智者大師所稱爲五時順序者也。
前後傳教凡四十九年。大小三百餘會。佈教隨機。說法
因病加藥。不執著於壹經一義。雖曰機緣維續。其主旨蓋

廣元發號
Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
Phone Sey 4378 (尖廢)四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B.C.
本號專辦祖國
各江大帮油米
茶糖什貨海味
醬園日用食品
發行零沽價位
從廉如蒙惠顧
格外歡迎兼理
各客書信銀兩
正舖在香港
元發祥和興西
街門牌六號
司李照勛 李學
理林禮揚 李續
披露

萬源昌
MAN YUEN CHONG CO.
125 Pender St. E. Vancouver B.C. Phone Sey. 8657
本號又辦到大
宗新米鮮明京
菓海味各種雜
貨紡綢說衫各
色顧繡美術品
男女新款鞋襪
俱全發行零沽
批價特別從廉
本店志在擴張
以圖久遠交易
並接香港正
店萬源隆省港
各客書信銀兩
如蒙委託額外
歡迎
貨價行情單印便
函索當即奉上
萬源昌啟

諸君如欲入埠請到亞細亞鐵路車站接洽
君辦入埠請到亞細亞鐵路車站接洽
諸君如欲入埠請到亞細亞鐵路車站接洽

詩亞亞輪船公司
拾陸日到香港
拾四日到上海
本公司各船往來香港上海
設有生豬生雞
有盡有外漆
船福食除應
本公司船大
乘用參等設
客隨養物生
宰每在猪
以供日船生
隨上雞
各船直埋上海碼頭以便搭客遊覽
由雲華高啟行日期
俄國皇后 五月一日
澳大利皇后 五月拾四日
亞洲皇后 五月廿八日
加拿大皇后 六月十一日
總司理司徒施佈

北京酒樓
PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. WEST, VANCOUVER-B.C.
本樓在片打街西門牌五號
北海琴樽。京
華冠蓋。酒邊
紅袖。樓外青
山。本酒樓開
設雲城。歷有
年數。中西稱
譽。遐邇馳名
。駝峰猩唇。
庖丁擅郇厨之
美。良辰勝友
。賞心資酒國
之歡。益以待
女款待週全。
軒窗鋪陳雅麗
。倘僑胞聯袂
光顧。本主人
倒屣歡迎。

廣興隆藥材
鹿把三鞭補腎丸
立止無夢遺精丸
立止白濁無憂汁
花柳氣痛筋痛丸
疔墜搜骨丸
通腸痔漏斷根丸
虛流白濁固本丸
夜尿頻數健腎丸
總發行所 廣興隆藥材

欲使發覺發生。轉迷啟悟。止惡修善。離苦得樂。咸登彼岸。立地成佛者耳。夫我佛以慈悲之德。因濟利眾生。故捨身學佛。其真心宏願。願之。普願外者所能望其項背乎哉。

本館特電

▲今朝八點一拾五分鐘接香港訪員來電云
●楊希閔現率所部滇軍。圍困石井兵工廠。
●胡漢民見滇軍叛變。大為倉皇。已遣眷屬離廣州城。
●廣州城現宣布戒嚴令。
●李宗仁部。被唐繼堯軍擊敗。業已潰散。

▲世界要聞
●大埠華僑之擺街慶會
▲擺街慶會連日
三藩市四月廿八日通訊。東華醫院成立大典。附以擺街慶會。及選舉女王。藉籌善款。昨晚為選舉女王。及嬰孩比賽。末次開票之期。各候選人。先後携票到場。九時開始。當時男女到中華會館參觀者。極形擁擠。甚為熱鬧。至拾點餘鐘。始行散會。結果。以梁蘇玲女士。得票最多。當選為女王。嬰孩比賽。則以中華會館總董余天民之女。兒得票最多。列為首名。茲將獲選五名前之女士姓名籍貫。分列如下。首名梁蘇玲女士。梁啟祥君女。現年二十一歲。美國土生。祖居新安八鄉。元岡村。次名蔡月華女士。蔡連登君女。年二十一歲。台山沙浦岐嶺村人。參名劉美輝女士。年拾七歲。劉發源君女。香山隆都路角村人。四名鄭美寶女士。年十八歲。鄭相君之女。新寧冲雲人。五名劉美鳳女士。年十八歲。劉明德醫生女。

查此次選舉比賽。為時僅拾餘日。收入之款。計共一萬四千零八元零一仙。內女王票一萬二千八百四十五元。嬰孩票一萬一千一百六十五元。其餘。均為開擺街會。並女王加冕之期。屆時市長老路夫。親到為女王加冕。屆時市長老路夫。隨舉行遊行。加入巡遊者。有馬隊。中華音樂隊。及各學校學生。其秩序如下。一。奏樂。二。擺街會主任鄭君。三。市長為女王加冕。四。女王演說。五。市長頒給獎品。六。大巡遊。七。同源會禮拜堂開跳舞會。

但國內經濟情形。因震災及商業衰落。致現時不能如英國之恢復金本位。英國祇有細細生絲由日本輸入。熟絲之入口。則為數甚鉅。但深恐向製造之絲髮抽關稅。此舉若實行。則影響於日本商業甚大。

●俄使書記追悼孫文被責
巴黎廿日電。外交部長白里安氏就職後。昨日照會蘇俄大使加拉加氏。互論關於波斯維克主義在法國之宣傳。又查問蘇俄使館秘書和連氏之舉動。因和氏與共產黨員。參與本處華學生之追悼孫文會。發表政治意見。加氏解釋稱。該班華生係國民黨員。請予追悼。適予離館。故由和氏以此種喪禮演說。即為無友情的態度。緣法使亦在北京參與孫文喪禮。故俄代表本處追悼會。不能謂為違背外交儀式云。

●萃勝堂書記之喪儀
三藩市廿日電。華人郭培(譯音)為萃勝堂之斧頭。前曾與九堂戰鬥。以勇敢著名。現在本處逝世。停屍該堂廟內。定於星期日日出。屆時延僧誦經。并有唱歌之女子及鑼鼓樂隊。送殯。棺內置槍兩枝及兩劍。查伊生時。虔心奉神。性情剛烈。絕少出華區範圍。故仍視白人為白鬼。曾與三斧頭仔在橫街血戰。異常驍勇。豈生好勇鬥狠。為美化之華人所憎惡。郭氏為該堂書記已五拾年。

●英法德之對安全盟約
倫敦廿日電。據英外交部長巴爾福氏稱。英國預備先整頓歐洲。然後考慮安全盟約。法國深信接續談判盟約。德國內閣總理路德氏。仍欲依其所擬之盟約。與初擬者若異。此三種意見之公布。均基於軒頓下氏復選為德國總統情形而發生。軒氏未當選以前。三國對該盟約已意見不合。現英國不讓步。情勢更惡。將來須待至比法德三國政局寧靖。方見成效。比國選舉已逾一星期。尚未產出首相及政府。法德兩國內閣已完備。路德氏解釋盟約。即為保護德國免被攻擊之器具。盟約陳舊。令法國不快。若得英國於必要時保證協助。則法國或允參加與德比英及荷蘭等國立約。

●日本未復金本位制
東京廿日電。據日本財政大臣濱口雄幸氏是日言稱。日本原欲早日恢復金本位制。

●勞働節之防亂
英京廿日電。韻朝五月一號。為勞動節。法意保加利加。匈牙利。伊順拿及萊尼。均預備嚴制騷擾。深恐共產黨集會暴亂。均預備嚴制騷擾。英國亦特別防備。前日法國。遍處搜查。破獲私藏之手槍及彈子等。將共產黨十數人拘去。有壹大爆炸機器。在俄國里加附近車站發見。欲用以行炸裝載。伊順拿總統及官員多名所乘之專車。在羅馬。則有兩噸重之共產文件搜出。警察現在都靈。美倫。那不勒斯及各處緝捕可疑之衣。德國哥羅尼亞亞卑共黨。籌劃穿紅外衣巡遊。保警警察圍攻一共產黨城堡。互戰終日。致死十三人。傷二十九人。本京已派特別衛隊保護各官員。

●荷蘭私運軍火
比利時京廿日電。頃接消息。國際同盟委員會人員。操管萊尼河航務。現在某船搜獲陸軍彈丸筒拾七噸。及炸彈一箱。該船來自荷蘭。據德國報告。對於該輪所載之物。并不知情。初以為其係鐵質。

●英王子赴遠東服務
倫敦廿日電。英王佐治及王后馬利之幼子佐治氏。是日離英赴遠東。在中國之英國艦隊服務。

●美總統種痘
華府廿日電。美總統胡佛氏。現遵依種痘。預防本天京痘症之開始流行。白宮各幕僚及書記等。幾盡已種痘。總統之親信秘書加勒氏。亦已種痘。衛生局已請哥林比區各政界服種痘。本處有三人患天花痘症而死。連由歲首以來。統計死拾九人。是期內共有五十五宗在醫院。星期三兩人斃命。總外科醫生金明氏。以為此種病症極險惡。

●日人五一一大巡遊
倫敦廿日電。據日電報訪員電稱。東京日人定於五月一日舉行大巡遊。料有二萬人參與列隊遊行。有二千憲兵及民裝警察。一名。與巡行者混雜遊行。其遊日本各城市。亦舉行此種巡遊。

●本埠新聞
●黃煥勝控其行殺市茂
黃煥勝失蹤逾五星期。未能尋獲。今早三時。有一駕自由車人。報告於般技李警局。謂見壹人徘徊於馬連路亞吉市街附近。

雲安僑安館
QUE ON ROOMS
PHONE EY 1895
139 Pender St. E.
VANCOUVER B. C.
本旅館設在片打街東門牌一百三十九號
極(僑胞光臨)
極(表歡迎)
司理人 趙善銘 披露

鄭榮陽堂第二次百子會招股
先哲言志成城增積成山。結為力大矣哉。鄭榮陽堂之組織。在斯乎。惟是所購樓宇。祇得兩層。既未敷用。且失觀瞻。倘此因陋就簡。於本堂之精神。固不無影響。想我父老昆季。倡辦慈善之初衷。也愛招集全體。會議討論。此旨。金銀。一簣於九仞。功功。止垂成見。義不為貽。無勇。決議。開招。第。次。百子會。備。款。增。築。堂。屋。以。安。置。堂。所。及。附。設。義。學。將。二。層。批。租。住。客。以。資。營。利。夫。如。是。既。臻。堂。務。於。完。善。實。滋。善。旨。主。義。可。普。及。權。利。收。通。力。作。實。效。法。至。良。也。於。以。分。發。股。份。簿。積。極。進。行。惟。冀。我。父。老。昆。季。勿。稍。存。觀。望。坐。失。時。機。務。須。踴。躍。認。購。以。促。其。成。行。慶。日。第。千。里。更。上。一。層。堂。址。巍。峨。人。才。蔚。起。完。奈。美。矣。堂。啟。皇。哉。
中華民國二十四年四月拾九日
(臨時簡章刊在股簿內)

注意廣告
啟者本號承接染補洗衣服至手工織造羊毛各等織造。凡為快捷。請至本號。貴客光顧。無任歡迎。兼教授英文。夜。有。意。就。學。者。請。至。面。商。此。啟。
Woo'sun Memorial Building
476 Avenue Hang S ang Hat China

五祖祠籌備處要告白
啟者現因五祖祠工程。積極進行。籌備處辦事各員。均須全體。入。以。便。理。事。切。原。古。拔。路。壹。百。五。十。壹。號。籌。備。處。即。當。撤。以。歸。劃。一。如。有。各。埠。函。件。自。四。月。壹。號。起。請。直。寄。上海。西。區。海。格。路。四。百。七。拾。六。號。五。祖。祠。入。會。處。理。理。趙。善。銘。白。
Woo'sun Memorial Building
476 Avenue Hang S ang Hat China

鄭聲鳴謝啟事
敬啟者弟賦性和平安份守法不料竟如俗所云閉門家裡坐是非天上來忽被人誣捏為廖案兇手拘囚黑獄數月於茲曾參殺人無疑懷金橫禍之遭古今同慨不幸如弟方以為莫雪覆盆矣荷蒙各埠致公堂。昆仲等稔悉弟冤為之拯救出財出力義薄雲天又得大衙法官陪審官等廉明審訊後知為冤屈判決無罪省釋弟始復回自由自此後有生之年實戴二天之德謹藉報端敬陳謝悃希為 丙鑒無任寅虔

致公總堂啟事
啟者世途險惡。鬼域。每肆含沙道義。情敦良朋。應憐急難。如本堂會員。鄭聲者。素來安份守法。品行端方。詎竟橫被誣陷。捏為殺人。正兇。拘繫監牢。慘歷數月。海底因本堂患難相救之義。出財出力。以為維持幸茲大衙法官傳集兩方。訊供後得悉。鄭聲係被誣。控判為得直。即於廿三日釋出。還其自由。足見法理昭彰。水清而石現也。爰特佈 聞藉 厘注 四月廿五日 致公總堂佈

收到洪門實業公債芳名列
黎尺拾五元 梁城發十元 張四和十元 黎宗煊拾元
黎裕德十元 梁明舉五元 馬阜修五元 雷信學五元
伍伯常五元 譚讓五元 陳榮五元 徐達五元
吳在蓋五元 陳有元 陳應栢五元 陳龍章五元
葉松五元 蔡安元 高紹均五元 雷俊九元
葉倫五元 鄭樹琳五元 馮濟五元

天寅銀行
今朝香港匯價每百五十四圓八五
影學校紀念相
日夜均能應命

精神彷彿。警察即馳赴該處認爲黃煥勝。其目被布帶束住。惟雙手無縛。本...

一片排亞惡聲

排亞惡聲。星期四晚在坎麻頓開會。通過議案。要完全驅逐亞人出加國。

中華會館職員交代

中華會館新舊任董。於昨夕九時。舉行交代禮。到會者甚衆。由潘仲堅君贊禮。

一華人服毒自盡

昨日下午兩點半鐘。喜士定街四零七號旅店東主。往警局報告。華人名高保...

加屬新聞

提案驅逐亞人。下議院卑詩省三埠保守黨議員麥果利氏。昨日報告。預備提議驅逐...

農業家大排華

域多利市日電。農業家昨晚假座商會集議。排斥華人做西人工業。即如種瓜菜及種...

全家幾葬火坑

西人士地溫氏之屋。今晨不知何故。廚中忽然起火。當時伊與妻子女共五人。正在...

黑手黨人判罪

都那度三十日電。警衛前日審意大利人爾米力高氏及文花列度氏。控爲私藏炸彈。及在去年三月炸...

細籠藏多雞被罰

檢查員占市迫氏。前數日控告華人林勝(譯音)。用壹尺高二尺濶之籠。載雞拾二隻。有犯養畜例...

域埠致公堂總宣言

茲者本總堂接到加屬洪門總代表林德緒君由滬來電謂緒自安抵滬江明承。趙君先生及諸執事禮待並參觀...

曾占華啟事

敬啟者勝卡頓致公堂兼連權社分部現屆職員卸蒙各手足選弟爲會長兼連權社社長之職自思才庸智拙不能當此重...

上海建祠籌備處啟事

敬啟者現五祖紀念祠於二月三日成立所有辦事職員刻須選入以便督理工程其古拔路壹百零壹號籌備處即裁...

雪梨致公堂當年職員名列

- 會長 陳雲焜 容業榮
名譽會長 陳象和
議長 李學仁 黃彩求
中書記 陳良混 黃植燭
庶務 周文 黃成
監督 李北如 鄭就
董事部 譚龍濟 黃植燭 黃任 李北如 陳良混
黃世槐 黃增業 周文 黃恩蘭
議員 張炳基 伍顯 蔣達 鄭迺振 黃梓榮
胡福記 馬寬 陳賢乾 許濟柳 呂容保 李美舉
李平添 許南 陳岳 徒宗 潘華 黃自創
譚神添 黃世宜 許好 高辰 潘爵 黃勝
鍾高 黃華 吳懷 許照 黃普輝 黃祥
李海 許同德 吳洽 黃榮 周文惠 陳萬 陳宗

宋昭輝歸國鳴謝

弟因事歸國荷蒙同會館沙堆公安會開會厚禮餞別并蒙我梓里兄弟以厚貺以壯行色隆情厚誼實爲初感茲因行期勿促未遑登一登門握別良多抱歉謹登數言藉表謝悃

鳴謝

啟者弟與朋友同住都城市市別街門牌九拾壹號突於四月二號被警差入屋查搜初時不見有違禁藥品隨在屋外樓梯處搜得毒藥六小包當時即將朋輩四人拉去此毒藥雖非自無幾物然已被累牽及亦無可如何自念本埠同宗兄弟寥寥致公堂昆仲與西文書記麥德輝李佛池林錦諸位先生花亭義重不致退棄用保單二千元保出候審且各昆仲知我貧寒又代籌費用幸賴法官廉明省釋無罪然已耗費八拾餘金如此大德無以爲報特登諸報章聊表謝忱

棺木店告白

本棺材店設在堪麻街門牌五百三拾一號專接辦喪葬及用香料藏屍運載遺體回華委託過致取價從廉

自由快貨車出賣

啟者余有壹輛壹千九百廿五年款裏澳 (REO) 自由快貨車輕行千餘里若有華友如意買該車者請到片打街東八百五十三號門牌與弟會面議價

買燕梳者注意

本經紀辦理買賣燕梳事務并有李初君代向各華友周旋倘遇有賠償損失事在本埠經紀處可執行快捷不用候總公司若各華友有索賠燕梳銀及爭執不能解決之事務李初君能助本經紀處分一切本經紀辦事所在考街四零八號 賜顧者請意留焉

承受告白

啟者二埠參義公司李魯自由貨車一輛招人招買茲廣生園與之備價承受訂期於五月六號午壹點鐘在參義公司當眾交易清楚倘中西人等有數目關係於參義公司之車者仰於未交易以前到雲埠企化街協勝房報明或到參義公司理妥若逾期不報乃係自誤特此聲明以免後論

勝卡頓致公堂啟事

啟者本堂正會長曾沾華先生現有要事所阻早已辭職本同人體念 先生事情所迫已於四月拾二日會議允如所請旋將堂務手續清妥一切就當眾交代與副會長接理自後所有本堂公務均 吳澤彪先生執行辦理以期善後也特此佈告

域埠致公堂鳴謝助紀念

- 陳近南先生寶誕經費芳名列
館拾元 福祿壽五元 大新館五元 大發館五元
大有館五元 域多利館三元 富貴全館三元 永安館
麗安館 源和館 大成館 阮杰館 新利館 大利館
招利館 得利館 龐長館 福來館 大來館 東漢館
東亞館 以上各捐壹元 聚利館五元

醫 須 防 人 假 冒 破

姚 樹 花 柳 專 科 大 藥 房

萬應膏丹 每樽貳元
五淋白濁丸 每盒貳元
三鞭補腎丸 每盒貳元
請般麻症丹 每料貳元
止癢式掃光 每盒貳元
珠珀自藥膏 每盒貳元

YEW-SHEE NAM.
34 BECKETT ST. 1
A.S.F. CALIF. U.S.A.

請認先招牌愈全日半兒小天一限人大症熱大般諸感外花天破

〔埠利忌卡隆益合〕 〔埠辟地云號益均〕 〔埠華高雲源利金〕 〔理代屬英〕

大東旅館

DAI DONG ROOMS 83 Pender St. W.
Phone 37226 L. Vancouver B.C.

片打街西八十二號
電話 37810

司理 周同福 曾紀堂

購雲埠致公堂公債票芳名

▲卡技利埠
莫命(手旁) 席拾元 黃愷文拾元 黃德情 鍾碧 鄺王
李世儒 黃昂滿 吳慶均 以上五元

▲雲高埠
林立混十元 黃傳彩五元 李聖時五元

▲片市魯別埠
致公堂廿元 方直民拾元 林耀標廿元
馬維森十元 馬叙東 馬大池 馬心廣
馬雙理 馬叙東 唐照 薛盛 薛統
陳福享 馬心耀 吳奕棟 周維潤 周祝三 葉謙
劉安 蔣保 馬順熾 周業泰 周如祿 馬錫政
陳千光 黃神炎 鄧欽 林協 黃錫
曾傳謙 曾光 吳壽山 以上每名五元

裕綸號

Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514. Victoria, B. C.

開春

特辦大幫絲苗壹粘
以及祖國所有貨品
均已抵步僑胞光顧
無任歡迎

最近行情單印便
函索即奉
價錢大平特平
關弊動謹啟

章記

JUN KEE GO,
3 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.

小號在云哥化埠
歷有年今遷往廣東
街照形貿易專辦唐
山油糖酒米蘇杭雜
貨俱全如蒙諸君光
顧定必從廉取價以

圖久遠交易仰其留
心為盼如有信件如
上西文賜來無誤
司理 阮本祝

接整水龍

本號承接修整水龍
喉井裝冷熱水龍電
燈自來火等件自備
大車裝載各樣器具
到門修整甚為利便
并以廉價相就華友
光顧由電話通知從
應速命

電話 詩摩三九二九
D. Drummond
229 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
Phone 3929
住家電話
四六四六一
比布杭文披露

宛城達權 支社 廿年 職員表

▲社長 林顯燦 李成
▲書記 林雅南
▲李若青
▲財政 劉乙佑 李劍
▲交際 何梅周 周廷獻
▲監督 蔡壽生 袁盛
▲調查 蔡元隆 麥迪
▲幹事 蔡吉 蔡求隆
▲馬榮 陳霖
▲林亮 周金
▲馬保 謝榮
▲余斌 阮添
▲李吉林 李壽
▲李社羣 黎彩 區宜
▲庶務 李榮 區有宜

功在二鞭

請看三鞭補腎丸新得之證書

槐因氣血兩虛。夜多小便。胸膈飽悶。服參又苦于寒。進其覺似其燥。就此有心培補。莫尋得門。由是精到奇生行奉商一切。得該行開誠解釋。買回參鞭補腎丸。及麟必勝丸兩種。遵法服用。精神與體魄之進益。確非尋常所能形容。槐素性正直。係好話好。不敢亂作介紹也。

弟吳槐直。香山德都張家邊人現居大埠長街七百六拾四號樓五拾八號房

民國十四年正月廿五日

無怪僑界稱之為老招牌也。

弟少平作客。徵逐歡場。自染花柳毒。因瀉過度。旋見陽萎(从疔)。反滴。自汗。痰喘。在報章上得印奇生行所製三鞭補腎丸之主治。與我所患。若合符節。講而用之。不可言。功難盡述。願世間通人。同病求藥者。幸勿交臂失之。

Harry Woon Kamsack Sask. Canada 旅美 旅英 旅利 旅加 旅日 旅德 旅法 旅美 旅英 旅利 旅加 旅日 旅德 旅法

鄙人體魄弱 不足在先天 補劑服到厭 功效亦渺然

丸藥多疊 箇箇稱神仙 奇生有奇藥 馳名在三鞭

購用丸一料 精力遠勝前 係好要話好 老實代宣傳

JIN LEE LAUNDRY 545 Ave. C. Bayonne, N. J. 新會龍水塘河鄉莫謙臣白

本行總代理快咽藥公司

▲馳名皮膚濕毒聖藥 (小筒七毫五) 統治皮膚濕毒疥癩頑癬紅點紅印小瘡并一切癢癢等症功效異常

▲新發明醫痔藥聖 (每筒壹元) 統治糞前糞後下血外痔肛門起粒腫痛癢癢常流臭水 無論新起舊發後立奏奇功凡用過者皆稱神驗

▲總發行所美國大埠奇生行大藥房
KAY SANG HONG B.C. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA U.S.A.

●馳名三鞭補腎丸大盒拾元 中盒五元 小盒二元半 ●痔癩斷根每盒五元 ●必勝丸 每盒三元
●始創柳花扶元搜毒藥酒 每樽五元 ●藥膠 每樽三元 ●花柳入骨搜毒丸 每樽五元
●五淋白濁丸 每盒貳元五 ●強腎固精虛濁丸 每盒五元 ●追風去濕丸 每盒五元
●夢遺固精丸 每盒三元 ●茸參武溪丸 每盒五元 ●小腸氣痛丸 每盒叁元

▲加拿大各埠代理處 (郵費買者自備) (英屬各埠皆有代理)

合益隆 Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
治安藥房 Gee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
興利公司 Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.
均益隆 Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
合利 Hong Lee Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
廣高華隆 Kwong Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.
廣高華隆 Kwong Man Sang 222-226 Georgia St. E.
廣高華隆 Gim Lee Yuen 77 Pender St.
廣高華隆 Wing Hing Lung P. O. Box 1142
廣高華隆 Hop Wo Co., 386 Lagacheuleie St. N. Montreal, Can.
廣高華隆 Dong Hing 16 El Zabeth St Toronto Ont. Can.
廣高華隆 Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta.

金源利

GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 999-3239 VANCOUVER, B.C.

新到各種名藥
新到各種名藥

新濟世馳名
氣痛靈
療肺聖藥汁外觀形式
春鳴雷
障保部腎
精明滋新
補精

雲高華德德德公兌司公

Ducksheu Co. Ltd.

GENERAL RAILWAY, STEAMSHIP AND INSURANCE AGENCY
FINANCIAL AND FOREIGN EXCHANGE BROKERS.
VANCOUVER, B.C.

便利更收自旋榮折無扣無幣港換找能均地內在票滙司公本

香港天壽堂海狗鞭健腎丸

此丸專治男婦一切虛弱、腰膝痠軟、頭暈眼花、精神不振、食慾不振、失眠健忘、遺精早泄、婦女經水不調、赤白帶下、胎前產後、一切虛損、服此丸無不立效。

總經理 金源利 Gtm Lee Yuen Ltd.
75-77 Pender St. E. Phone Sey. VANCOUVER, B.C.

雲高合生號

HOP SANG CO.

79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

本號專辦祖國
油米雜貨絲髮
竹器男女鞋襪
檯山蔴雀發行
零沽格外相宜
行情單印便
函索即寄

陳宜顯 鄭厚初 鄭福藉 鄭廣

域多利

WING LEE YUEN CO.

543 Fisgard St. Phone 1618
P. O. Box 1468 Victoria, B.C.

本號向辦中國雜貨絲苗
米荳粘米油糖海味食品
俱全各省地道藥材參茸
玉桂正字號臘丸花柳搜
毒丸如蒙光顧貨靚價廉
接理 香港匯兌
香山金信銀信
永利源謹啟

諸君注意

雲埠明和大鐵行

大小各器具俱全價
甚相宜

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B.C.
電話 (詩摩) 參七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號
明和鐵行總經理黃昭立啟

致公堂

收到各省名額
致公堂三元 鄒潤
徐耀南 李崇
徐耀南 王老
鍾啟輔 鍾阿
李潤寬 王松
李潤寬 周伯豪
黃啟星 伍煥勳
沈桂鈞 謝益 鍾
以上每五毛 關來
興壹元
伍劬利 潘阿滾
馬念真 邱明初
謝世拱 鄭堯 每
二元 黃錫壹元
梁維興一元 鄧松
丁昌牛 梁美棠
潘子 趙芳梅 李
希寶 周家彬 共
十八元 周家彬
劉希水 朱彭 林
每五員

又好又平

園地出賣

啟者有地方壹百英
畝離二埠九里遠現
將之出賣每畝取價
六十員內有六拾畝
已犁好成爲最良之
園地餘亦豐關并有
好馬廐菜園及數棟
宇買者先交現款千
三百員遲兩年每年
交銀五百員其後每
年交銀五百員至期滿
而止有買平地者
請開片打街西五一
三號威治及威治有
限公司便知

Welch & Welch
Ltd.
513P ender St
West City

致公堂

收到各省名額
致公堂三元 鄒潤
徐耀南 李崇
徐耀南 王老
鍾啟輔 鍾阿
李潤寬 王松
李潤寬 周伯豪
黃啟星 伍煥勳
沈桂鈞 謝益 鍾
以上每五毛 關來
興壹元
伍劬利 潘阿滾
馬念真 邱明初
謝世拱 鄭堯 每
二元 黃錫壹元
梁維興一元 鄧松
丁昌牛 梁美棠
潘子 趙芳梅 李
希寶 周家彬 共
十八元 周家彬
劉希水 朱彭 林
每五員

Abbey SALT

葉備鹽是最良藥品調
治頭痛及背痛等病
用者皆悅意
各藥肆均有此鹽
發售

本醫士啟

寄售畫相

本報有十寸加肥顏色水磨孟再致子酒樓照相片...
每張銀七毛五分并有富代名號數拾餘種加印...
號異常六寸相片每張五毫外埠加寄費五角

三連記

Sam Shing Lin Kee Co.

Sey, 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本廠專造各種
頂靚皮靴工精
製比美於西
人所造之工
合體各款皮鞋
修舊皮鞋有
修衣襪香皮
索袋等雜貨
意光顧在片
街門牌一號

致公堂收到雲埠洪門

雲高華德德德公兌司公
75-77 Pender St. E. Phone Sey. 999-3239 VANCOUVER, B.C.

致公堂收到雲埠洪門
雲高華德德德公兌司公
75-77 Pender St. E. Phone Sey. 999-3239 VANCOUVER, B.C.

溫金有告白

啟者弟代辦公務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、
日供紙、簿紙、圖紙、屋契地契、囑書、各等合同、各種
生意註冊、各種執照、以及大外衙門、與西人來往
各式文件、均可代辦、如蒙賜顧、定當妥辦、請登廣告、祈
爲垂青、寫字樓在雲高華德德公兌司公、對面、往
西、五、拾、五、號、電話、二、二、五、五、號、一、一、號、陳、宜、顯、啟

Wang Yuen Co.
494 Main St. Vancouver, B. C.

陳宜顯 鄭厚初 鄭福藉 鄭廣

啟者弟代辦公務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、
日供紙、簿紙、圖紙、屋契地契、囑書、各等合同、各種
生意註冊、各種執照、以及大外衙門、與西人來往
各式文件、均可代辦、如蒙賜顧、定當妥辦、請登廣告、祈
爲垂青、寫字樓在雲高華德德公兌司公、對面、往
西、五、拾、五、號、電話、二、二、五、五、號、一、一、號、陳、宜、顯、啟

Wang Yuen Co.
494 Main St. Vancouver, B. C.

寄售畫相

本報有十寸加肥顏色水磨孟再致子酒樓照相片...
每張銀七毛五分并有富代名號數拾餘種加印...
號異常六寸相片每張五毫外埠加寄費五角

雲高義泰公司新到書籍

華埠義孝榮 仁忠辱

- 冠軍賞水鴨毛... 貳名賞白雲紗... 參名賞金刺繡... 四名賞自來墨水筆... 五名賞絲小衫... 六名賞內種繡源... 七名賞刺繡... 八名賞刺繡... 九名賞刺繡... 十名賞刺繡...

盤照昌先生評閱

G. High Co. 500 Main and 28 Pender St. E. Vancouver, B.C.



人見人愛 酒樓戲鳳 美術名畫 加工攝影...

香港五洲滙兌有限公司廣告

本公司備足資本四十萬元在香港永樂街八十號門牌自置洋樓四層...

廣東新聞

狗咬狗骨之聯軍內訌 粵函 當孫文未斃命之時 東江開戰之始 廣州政府為謀後路起見...

惡婦毆斃生女

開平函 開關月山堡沖渡五峯里 梁曉清之媳羅氏 生有女年十七歲...

婦女聚賭之惡俗

台山函 台山屬端芬龍洋里江族 人多出洋...

會城之垃圾世界

新會函 會城邇日天氣亢旱 井水乾涸 邑人吸食井底水者...

港報禁止入口已久

羊城函 港報禁止入口已久 近日一般政府中人 尤視港報為仇敵...

Ying Chong Lung Co. Ltd. Wholesale & Retail. Phone 1236. P. O. Box 1516. 47-51 Cormorant St. Victoria B.C.

新到大宗 威利永正 玫瑰露每樽壹元五毫 伍加皮每樽壹元貳毫...

雲高懷安信 華埠 HWAI ON SHEN CO. 409 Columbia Ave Vancouver B.C. 祖馬廉政先生寓內方脈...

林九牧公所紀念預告 啟者本公司謹訂於五月三日舉行成立一週年紀念典禮屆時敬請各埠...

雲高 Modernize Tailors 447 Carrall St. Vancouver B.C. 新張大減價 到頂靚靚夏天線仔絨...

承受理生告白 啟者福市埠與隆記生意原日弟與黃掛蘭兄合伴...

台山邑僑注意 啟者台山中學校校舍建築工程計日告竣擇於本年十二月舉行開幕典禮...

生隆棧參茸王桂藥材

本棧專辦各省名產藥材，選料精良，炮製得法，功效神速。現將部分藥品列後：

- 鹿茸：補腎壯陽，益氣養血。
- 人參：大補元氣，健脾開胃。
- 冬蟲夏草：滋陰補肺，強筋壯骨。
- 燕窩：養血潤肺，止咳化痰。
- 魚翅：滋陰補腎，強身健體。
- 海參：滋陰補腎，強筋壯骨。
- 鮑魚：滋陰補腎，強筋壯骨。
- 鱘魚：滋陰補腎，強筋壯骨。
- 鱘魚：滋陰補腎，強筋壯骨。
- 鱘魚：滋陰補腎，強筋壯骨。

馳名三鞭補腎丸

此丸能補腎壯陽，益氣養血，強筋壯骨。凡患腰酸背痛，頭暈目眩，耳鳴眼花，遺精早洩，陽痿不舉，神疲力乏，食慾不振，失眠健忘，婦女經水不調，赤白帶下，產後虛弱，久病不愈，氣血兩虧，體弱多病，服此丸無不立見奇效。

保證書
本丸係由名貴藥材，遵古法炮製而成，功效神速，馳名中外。凡患上述各症，服此丸後，無不立見奇效。特此保證。

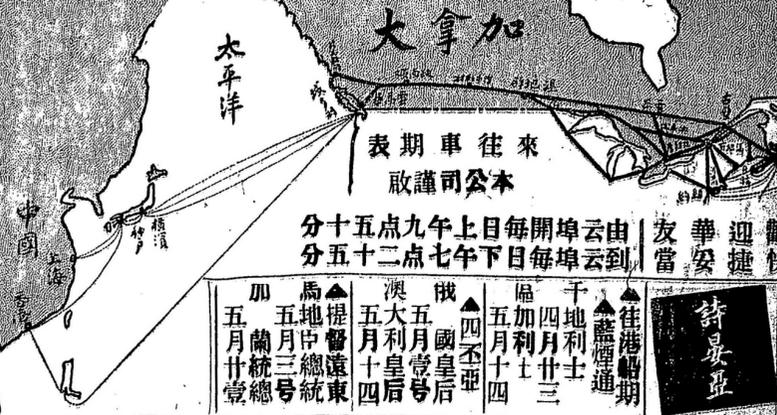


補腎丸
此丸能補腎壯陽，益氣養血，強筋壯骨。凡患腰酸背痛，頭暈目眩，耳鳴眼花，遺精早洩，陽痿不舉，神疲力乏，食慾不振，失眠健忘，婦女經水不調，赤白帶下，產後虛弱，久病不愈，氣血兩虧，體弱多病，服此丸無不立見奇效。

新到唐山各種瓜菜

- | | | | |
|-----|----|-----|-----|
| 自來心 | 紹菜 | 白菜 | 芥菜 |
| 生菜 | 韭菜 | 菠菜 | 芥蘭 |
| 行菜 | 頭菜 | 芥菜 | 松蒿 |
| 香芹 | 蘿蔔 | 芥菜 | 青蔥 |
| 冬瓜 | 絲瓜 | 水瓜 | 南瓜 |
| 青瓜 | 葫瓜 | 白瓜 | 白茄 |
| 番薯 | 黃瓜 | 長角豇 | 荷蘭豆 |
| | | | 豬腸豇 |

趙邦立內外方脈醫寓
Sang Lung 1st, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 6721



大拿加
表期車往來
啟謹司公本

往來	日期	時間
往香港	五月十四	上午九點
往汕頭	五月十四	下午七點
往廈門	五月十四	下午七點
往福州	五月十四	下午七點
往廣州	五月十四	下午七點
往汕頭	五月十四	下午七點
往廈門	五月十四	下午七點
往福州	五月十四	下午七點
往廣州	五月十四	下午七點



廣裕隆
增城絲苗
頂靚荳粘
油糖雜貨
參茸藥材
十全大補
所有國貨
應有盡有
司理關崇顯啟

135 Pender Street East
Phone Sey. 9026
Vancouver, B.C.

就係問呢間國貨發行所略
無論多少光顧萬分歡迎

特別廣告
諸君呀

舟錫麥民安廣 Kwong On Man Co., 45 Elizebeath St., Toronto Ont.
盛千李号隆永 WING LUNG CO., 38 Lagauchetiere St. W., Montreal, Que.
駿馬橋安均 QUON ON JAN CO., 295 Pender St. E., Vancouver, B. C.

寓客注意
本館開辦設有年久，各界人士旅寄者，咸稱利便。現有房舍，間間有冷熱水，洗滌另有電話線，利用現定價每位一宿，收銀一元。以上等下者，收銀一元。每定住壹星期，取價由五元起。此佈。

和利旅館主人啟
West Ltd., 444 Carrall St., Simpson & Marshese Mergs

廣泰利
遷舖廣告
本號設在片打街原日門牌六十一號，今遷往一百四十一號開張專辦祖國油糖茶米京菓各江海味蘇杭雜貨罐頭食物日逐用品俱備發行零沽批價額外從廉以圖久遠交易諸君光顧極表歡迎

（號線）(失慶)
三式式六
Kwong Lee Tai Co
141 Pender St.
Phono Sey. 23
P. O. Box 803
Vancouver, B.C.

廣濟堂廣告
本堂創在云哥華埠廣東街門牌四號，專辦祖國正地道上等藥材，正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散，特聘名醫精心配製，藥效神速。凡患各症，服此藥無不立見奇效。本堂志在濟世，凡有貧病者，本堂定必從廉施藥，近取藥費，祈照下列西字付來，定然從速付上。以應各界同胞之需。

▲注意：本堂外埠醫生，函索藥方，置有製丸傷口，承接製丸如蒙委託，快捷妥當。

▲講線：(失慶) 三六式七
Kwong Chai Tong Co., 4 Canton St. Vancouver, B.C.
總發行所：英屬云高化埠廣濟堂

星斷吉凶
天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿員
飛星刻度四季批評筆金拾員
星盤八字逐年批評筆金拾員
大批八字兼批星盤筆金五員
中批八字筆金二員

命評貴賤
兼醫內外雜症
神效遺精丸一服三員
神效化柳瘦毒丸拾員
輕症初服貳元五毫
老年重症三服拾員

敢立神峯
儒醫徐錫爵披露
神效斷根梅毒散三員
神效新舊老年疝氣丸三服
中症次服五員

患此症者，所費十餘元，雖有幾拾年之患，亦且消滅，永無復作之慮。

民國三十一年五月
Ming K. n. Toi 100 P. nder St
Vancouver B.C.

嗎力埠倡建致公堂堂所組織
臨時任事人員名目

發起人	張雲	陳勝	林龍壽	吳牛	張椿澤	林學達
林學敦	鄭國治	黃維	梁連昌	李章	伍盛	林近
鍾宜弟	吳德輔	林培	林常	吳華	林方	吳北源
李雲光	陳均	李添				
贊成人	黃振	林福	鄭活	林佑	林光	伍富
吳澤起	梁榮	林德伴	林德清	黃振義	吳德淑	
陳佑	關光	梁均	周光	周林	雷官潮	
廖學宇	袁掌	李璜衍				

公推職員
會長 林學敦 陳勝
中書記 吳德淑 林學達
西書記 林龍壽 吳北源
議理 黃維 林近
財政 林學敦 陳勝
監理 吳德輔 吳華
庶務 張椿澤 林常
當務 吳德輔 吳華
當務 吳德輔 吳華

鄭華照 謹啟
鄭廣耀 謹啟

羅生華普救新支店
啟者本軒自中華民國四年分設金山大埠，越七年，荷蒙僑胞信用，遐邇知名。今值暑假期間，特設總支店，在此埠郵政局右便，務步街夾非特街，門牌九百號，診治中西男女老少內外全科。兼理跌打炮火刀傷，筋脈脫骨，花柳白濁，疔毒，魚口，便毒，梅毒，梅毒，流注，喉癰，爛腳等症。並自辦各項膏丹丸散，發售備家。諸尊賜顧，或取丸散，或委託辦症，祈為明病源，照下列英文地址，列明寄來，定當如命，將藥付上。此啟。

CHUN SOH HEE, 900 WEST TEMPLE STREET, LOS ANGELES, CALIF. U.S.A.

注意
本軒現又由廣東老舖辦到大批膏丹丸散，藥水藥油，等件，並招商代理，權利特別，如蒙賜顧，請認明本軒商標，方不致誤。

所幸堅心不換醫
曹統新先生，生於廣東，自幼習醫，精研內外，凡患各症，服此藥無不立見奇效。特此保證。

偶幸先生馳來救命
啟者弟染一症，頭暈目眩，手足麻木，心跳不寧，飲食不進，服藥無效。幸得偶幸先生，馳來診治，服藥後，立見奇效。特此鳴謝。

早知先生何勞痛苦
曹統新先生，醫術高明，凡患各症，服此藥無不立見奇效。特此保證。

勸毒靈丹如神且速
曹統新先生，醫術高明，凡患各症，服此藥無不立見奇效。特此保證。

跌打必宜清瘀血
曹統新先生，醫術高明，凡患各症，服此藥無不立見奇效。特此保證。

跌打必宜清瘀血
曹統新先生，醫術高明，凡患各症，服此藥無不立見奇效。特此保證。

勸毒靈丹如神且速
曹統新先生，醫術高明，凡患各症，服此藥無不立見奇效。特此保證。

雲高源祥永

行發材藥貨雜
Wing Chung Yuen & Co.
535 Garrall St. Vancouver, B. C.

▲獨步療痔聖藥
啟者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名曰(P.A.X)此藥在歐戰時經各患痔兵士服之無不奏效不論久暫一服全愈百發百中誠療痔之靈丹也本公司志在濟世利民特將此藥發售俾患痔者知所問津焉

加拿大皇冠化學公司啟
每盒定價壹員 郵費在內
自製經驗白濁藥水 每樽二員五
招商代理特別利權
代理遠東提督輪船公司客務
司理人 馬恒俊 恆兆啟

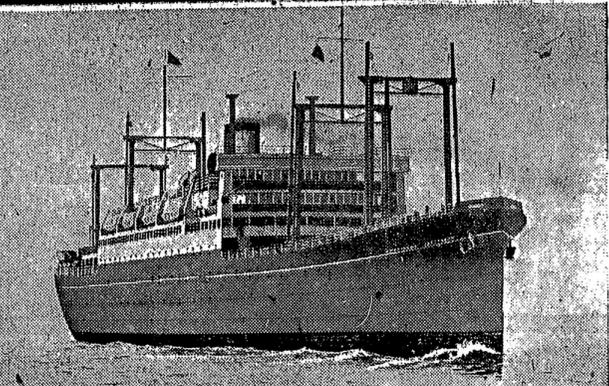
船名 由 日期
總統者付慎 四月九日
總統勿地慎 四月廿一日
總統加蘭 五月三日
總統利慎 五月十五日
總統利慎 五月廿七日

城埠利同昌馬達
Mar Art, Chinese Pass. Agt., 509 Main Street, Victoria, B. C.

雲埠乾豐馬大諄
King Fung Co., Chinese Pass. Agt., 509 Main Street, Vancouver, B. C.

雲埠永祥源馬恆兆
Wing Chong Yuen Co., Chinese Pass. Agt., 535 Garrall Street, Vancouver, B. C.

美(國)東(亞)郵(船)公(司)
American Oriental Mail Line
Operated for United States Shipping Board
By Admiral Oriental Line, Managing Operators
L. C. Smith Building, Seattle



登馬理代總務客亞東
Canadian Robert Dollar Co., Agent, Board of Trade Bldg., Vancouver, B. C.
W. M. ALLAN G. A., 901 Government St. Victoria B. C.

通訊處
D. J. Hanscom, L. C. Smith Bldg., General Pass. Agt., Seattle, Wash.
Mar Dong, Chinese Pass. Agt., 460 King Street, Seattle, Wash.

特別改良 樓梯擴闊 瓜菜鮮美
船上宰生豬鵝鴨魚

▲山巴崙致公堂啟事
為通告事案據列必珠懇親大會代表團委本分堂攝理城埠致公堂當財政事本分堂如命遵照前禮拜本堂周憲煜先生雲埠公堂委林英羅先生全往到致公總堂將該數目一一核算明白清楚是以此通告俾各埠公堂諸君咸知以昭大信此佈

佐治大旅館
GEORGE ROOMS
Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E. Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠細街夾在治街角亦與唐埠甚為鄰近備極光臨極表歡迎
電話 (矢務) 九二七五

司理 余福和 鄭福滋 啟

精製亞巴圖章
發售國章用具



JO SUN JING CO.
258 1/2 FENDER ST. E. VANCOUVER B.C.
崇立林人理司

英洲九魚唐山糯米粉發行
本號所製之英洲九魚唐山糯米粉行銷多年譽滿各埠實獲各界之稱許現因本號所製之糯米粉在各埠分銷不一種求粉之現本號為振興中國貨不惜重資聘請專門技師在中國各埠選取上白大糯米粉運來自製機器精製而成粉質純潔行按價廉而論該粉宜有自備但係真正貨而且新鮮清涼全無雜質食之清香且無飽食之虞誠為居家旅行之良伴也現因運來各埠生粉有包無包之分別 諸君採辦時請認明包面魚味商標觀其色澤不致誤不勝幸甚此佈

淨晒九魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨糯米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛
淨粘米粉 全上一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷 一打五元六毛

Wing Hean Fook, Fairville, N. B. C.

華高雲
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6828
Vancouver, B. C.

重新廣告
啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煥然一新僑胞惠顧請待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青

本棧在片打街東一百零九號
電話 (詩慶) 六八二八
司事羅齊恬伍時令啟

▲域埠致公總堂通告
為通告事據駐建建總理趙昱二月四日來函稱唐公少川對於黨務熱心援助慨然允將在海格路自置新樓推讓為五祖祠擬加工趕速落成於陰曆七月廿五日開幕事在必行仰懇各埠致公堂捐款速即籌集滙應支以免阻礙大計進行至為切盼
二月廿六日 盧萬倫 鄭衍衍

黃派賢 黃增榮 吳廣生 甄財 林文合 鄭明月 李苗
李進 不坎文 顧地兩埠 葉振 李宇 方柳
李煥 劉樂 陳俊文 馮榮 李萬濟 李長
李贊 劉安 黃啟賢 林德 李斌
黃兆欽 徐光炎 呂禮 伍伯常 梁進賢 羅洪光
黃華桐 關妹 黃基彪 周家寅 李廣隆 楊源開
彭鏡明 馬光聖 梁華長 關禮堂 余醒 陳良煜
馬鏡興 曹宗湖 黃恭球 馬輔政 周吉祥 黃世倫
馬元壽 吳仁賞 周寶炳 麥長大 朱雲瑞 楊容荀
徐毅 馬世爵 吳新寧 馮宏森 侯炳 林德聰
列必珠 拾三年 以上每名五毛

關元俊 關國燾 關崇輝 關昌津 關德盛
馬芳 黃啟達 溫用寬 溫根松 黃洪光
陳芳 鄧雲章 溫振禮 溫奕贊 鄭漢民
鄭兩進 鄧仕渠 溫添禮 溫忠橋 鄭萬偉
鄭庚林 鄧炳韶 關九四 黃添德 胡世珍
溫植庭 張炳灼 鄭保盛 鄭連參 吳拔權
盧維海 梁元灼 關以喜 鄭連榮 張天成
盧強 盧芳枝 袁振 馮大俊 鄭慶煥
李森 黃枝 張振 張慶煥 曾逢昌

致公總堂收到十三年捐芳名
蔣安杰 關國燾 關崇輝 關昌津 關德盛
蔣安杰 關國燾 關崇輝 關昌津 關德盛

三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1f09 176 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達
旅客如雲。館人供食
三時所得所。民團乃
為安堵。椅淨窗明。旅
行者何妨駐足。遊人雅
且水既濟。晨昏利用
不我退棄。願為東道
講線壹五零九
司理 趙不甜 伍義子 啟

▲通告二
全坎屬致公堂均鑒啟者案據全坎洪門武次懇親大會代表決議各堂已前所欠之外交年捐并是年應繳各項票費請速將票費繳清俾得本總堂行政費有看仰各堂儘速繳之以免遲延交懇親會選定全坎總理財政委巴崙致公堂收至於次懇親會章程容日印刷妥當然後寄上合行通告仰祈知照

▲域埠致公總堂通告壹
啟者本總堂案據全加各公堂於去年選出林德緒君為回滬勸建五祖先烈祠代表今又接上海建祠總理趙昱君函開催促林君回滬并催備捐款等情本堂總經於月之十日開全體大會討論建祠事宜由眾表決準于二月中旬委派林君乘輪歸國勸辦一切惟茲事體大需款甚巨仰 各堂所到各埠仲之捐款懇即從速滙交上海建祠籌辦處林德緒君手取歸建祠之孔需俾事早成以安前烈足為我洪門之光有厚望焉

名譽會長黃祝求
會長李枝 林立榮
議長高雲山 李強
理財陳立統 蔣欽
中文書記黃許焜 李鶴儔
西文書記林禮彬 黃蟾求
核數梁租 陳立存
交際李根 蔣滿可
庶務李根 蔣就
監督鐘基 鍾玉樓

華安藥房
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
Vancouver B.C.
電話 (詩慶) 二四〇四

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

止咳藥每兩貳毛五 實驗脚氣丸每樽七毛五
參茸補腎丸每打壹圓 經驗健步養血丸 壹圓
刀傷跌打丸每個五毛 正野山花旗參平沽
神效白濁丸每服壹圓 新到唐山靚鞋線襪
斷根癩藥每樽銀五毛 正洛士利笠衫靚面巾
各色頂靚舊茶 發售 入寶光明眼藥每樽二毫五
送禮各款香燭 平沽 通利大便調濕毒丸壹圓
花柳掃毒丸每樽一圓 中西墨水頂靚香水
疳疔肚痛散每樽壹毛 小兒甘積散每樽壹毛

本號自製中西送禮麻糖糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
理自 啟

華埠 舖在片打街門牌三拾貳號 電話 (詩慶) 二四〇四
司理人 楊金樹 葉榮 華全啟

燐補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

▲價目 大罇二元 小罇一元二 批發另議

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C. 外埠寄費買者自理

云哥華埠五洲大藥房啟

補腎丸

此丸重用八參鹿茸海狗鹿膠三鞭及上品補腎固精之藥妙法炮製專補命門真火善治腎虧遺精九男子氣虛血少精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非尋常補腎丸所擬比也

治主

- 一治腎虛精冷難于子嗣
- 一治腎虛不固夜多小便
- 一治腎虛血少腰膝痠軟
- 一治腎虛遺精大便燥結
- 一治房事太過傷精不舉
- 一治腎虛過度頭暈眼花
- 一治病後失調四肢無力
- 一治腎虛虛弱諸症
- 一治心腎不固夜夢遺精
- 一治心驚神亂夜寐不安
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治工作辛苦面黃骨瘦

以上治症不通其大畧此丸補腎而無提湯之弊補火仍有滋水之功固其重用人參調劑得宜故凡服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自然體健神旺諸病不雜誠補腎之靈丹極種之要藥也

服法 早晚每服一錢重症每服二錢溫水吞下

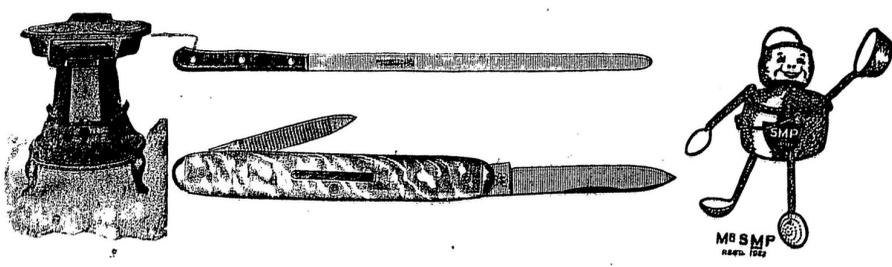
價目 樣盒每盒二元 大盒每盒十元 小盒每盒五元 雙料每盒廿元

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

加拿大雲哥華埠五洲大藥房

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

環球公司銅鐵發行



張州號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖
WANCOW CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4994 肆九九肆(麼詩)話電

(意注客買)
在加拿大各埠僑胞購貨如先
來銀 本公司包支郵費若由
C.O.D. 交易車費買客自理

專織控結 兼售衣物
有各色羊毛線力及款式
價目表 函索即寄
司理人黃心田披露

田心織造公司
W. Samtien CO
436 Columbia Ave
Vancouver B.C.

- 致公堂收到實業底票芳名
- 曹榮 黎北社 黃蓉芳 周瑞寧 鍾就 岑宏
 - 許長德 林保安 湯添福 劉四 吳享 劉榮開
 - 許倫成 雷衍初 薛成 鄧沛 龔榮倫
 - 蔡大棠 陳專順 黃勝 林杏華 薛解 麥龍文
 - 李炬輝 吳舜賢 何任棠 梁華鏡 馬大敏 劉潮
 - 岑沾 陳慶堂 林旺 梁進寶 黎威 梁相祥
- (以上每名貳員)

金源金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.



司理人 林源 林潤 德 同啟

此鏢由花旗著名鏢廠辦來
原價每個拾四員五 現減價拾參員

本行專辦各國名廠金器首飾
山頂 巧製 金銀 珠寶 鑽石
由來 中西 器具 大小 俱全
唐上 西 鐘表 小 金 銀 飾
金飾 首飾 鐘表 小 金 銀 飾
金飾 首飾 鐘表 小 金 銀 飾

自羊樓書庄新張廣告
本書莊代理各種膏丹丸散
郵費買者自理(郵費每罇壹毫)

大埠遠東藥房

- 保險拒毒藥水每罇參員
- 鸚鵡牌眉壽丸每盒二員五毫
- 龍廣生大力補丸大號貳員二號壹員一毫
- 朱中興普濟水每罇壹毫
- 蘇瑞生肚痛丸每罇壹毫五二罇貳毛五
- 李衆勝丸仔每罇五仙
- 必得勝丹每罇壹毫
- 黃祥華如意油三分壹毫貳分五仙
- 七壹紀念歌每冊二毫五 (發行另議)

司理黃寄生 義煥 華劍
Bok Young Low Book Shop
Phone Sey. 2889 90 Pender St. E. Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大批增城絲苗米油糖菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

雲高 廣源生 KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

華埠 二零四六 事林 榮啟 啟

拾足 金葉 址住 照請

麗生號 葉初曉
LAI SANG CO.
432 Carrall St.
Phone Sey. 6479
Vancouver, B. C.

美盛號 鄧隆
MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司
Lim Sheng Co.
1 Pender St.
Phone Sey. 4295
Vancouver, B. C.

燃犀錄

廣東扣械潮(十一) 畏岩氏

又廖仲愷訪陳廉伯於其寓。對談徹夜。無非勸陳廉伯入黨。陳初尚婉詞敷衍。其後廖以利害相迫。陳乃坦告曰。吾輩商人。不欲自染政黨色彩。即以利害言。政局變化無定。彼黨來則此黨去。甲黨得勢。則指乙黨為敵。吾人業商廣州。財產眷屬。不輕易移動。倘入黨後。萬一貴黨有失勢之一日。於吾人亦殊多不便也。廖笑曰。君無慮此。君於商場商場。皆佔有勢力。以君之勢力。出而助先生。指孫文。吾黨在廣東。更永無失敗之時矣。今宵之來。欲得君一言之決。若如俯就。重要位置。任君自擇也。陳乃堅拒之。自此而孫黨知商團之必不可利用。更日謀以挫抑之矣。自全省商團聯防之案已決。復有商團團聯尤以榮耀街之牌樓。最為宏偉。至十號晚。又突聞省署促公安局派員督拆各馬路牌樓。商團軍為擁護牌樓起見。澈夜武裝出巡。把守各街口馬路。凡有牌樓之處。則以大隊守至夜候三時。至翌早四時始收隊。而團防總部。又再呈覆省署。聲明此次商團改組聯防。與原案并無抵觸。但仍不得許。而十號日商團所購軍械。已由哈佛輪船載運入口。孫政府已下令不許起卸矣。(未完)

大漢公報叢錄

中華民國十四年

新聞紙第廿八卷

頭上。復繞之三匝。但見府尹發寒。面色如死灰。公案上簽筒筆架。皆搖搖有聲。倏然而止。曰。汝狗命。往報上官。倘必追究主名。則此紙是也。遂以一小紙擲向堂上。紙上如何書寫。吾當時茫無所曉。後聞之壯士。則為壹咭片。大書高山俠徒第五也。壯士一面罵。一面挾舌飛遁。向吾耳語曰。姑勿驚。行與愛女相見矣。須臾。抵一處。似一山洞。四圍皆石壁。藤蘿繞之。潔淨纖塵。一老者扶杖而立。鶴髮童顏。兩目閃閃。其光如電。向壯士慰勞曰。苦汝矣。請入內小憩。(未完)

小說

俠隱記(三) (嗜辣)

追侍御以武力劫婚。老婦人啼泣。追隨數里。廢然而止。老婦人非隨女俱去。焉知女之逃亡。更焉知侍御之子。因何死於非命。而大人乃以歸罪於老婦。章非千古奇聞乎。老婦今所求於堂上者。尚有一事。吾女中途失蹤。亦知非被匪人擄去。或被入殺劫。藏屍滅跡乎。大人但知侍御之子為冤。而置小女之冤於不問。法律無分貴賤。生命同登。

詩林



香山僑民因其公醫院事兩方面。生出意見。聞訟法庭。誠無謂也。賦此勸之。黃孔昭

搬運校舍原形

美國華盛頓河濱。有校舍一。建築殊精。高軒寬敞。茲有賽德耳建築公司。用特殊手術。藉強有力之起重機。扛重機等。將該校舍原形不動。連基起地掘起。裝載在大艦艇上。

啟新書林大幫籍發行 加拿大 260 Pender St. E. P. O. Box 753 Vancouver B.C. Canada

周耀初影相館 Yucho Chow Photo Studio. 23 PENDER ST. W. VANCOUVER, B.C.

- 致公總堂收到三年捐芳名 李進英 李崇福 鄭春林 鄭連學 馬元樂 梁齊俊 徐華照 李鴻彰 陳宜棠 曾佐 馬光錫 徐宗啟 陳明鏡 李英 趙慶沛 黃雲沖 黃煥傳 鄧長 盤發 陸慶 馮禮 馮景 馮和相 李鍾 鄧忠沃 梁齊俊 馮禮 馮景 馮和相 李鍾 鄧忠沃

酒樓 軒窗鋪陳 倘僑胞 光顧。本...

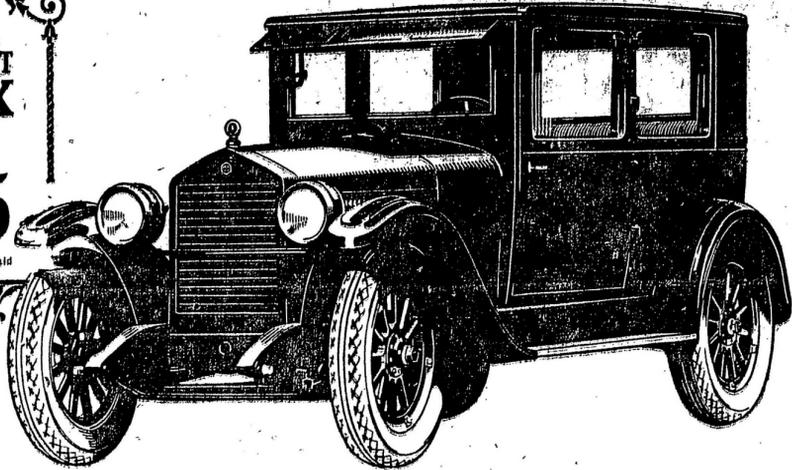
西氏應驗膏丹丸散

加料參茸五鞭壯陽種子丸 種子之道。本諸父精母血。人苟先天不足。或色慾過度。則腎精虛冷。陽事無力。未有能種子者。本氏為漢。漢起見。創製此五鞭丸。加重參茸以培血氣。用有情之五鞭。以壯腎。佐以益精補髓。專治男子精虛。虛弱。腰膝痠。婦人子宮虛冷。白帶。產後。氣血。弱。眼花耳鳴。交合無趣。子嗣艱難等症。須速購服。以固本。

良醫良相 再生之德 駝峰猩唇 庖丁擅卸 美。良辰 賞心資 之歡。益 女款待週 軒窗鋪陳 倘僑胞 光顧。本...

THE FINEST ESSEX EVER BUILT

THIS
GREATEST
ESSEX
VALUE
\$1595
F.O.B. Vancouver Taxes Paid



You Cannot Get Equal Style, Performance and Reliability Within Hundreds of Dollars of Its Price

Essex is a totally different type. Its advantages are exclusive because patented. It gives results never before attained in any car:

- Low price, without disappointment in looks or reliability.
- Economy without sacrifice of performance.
- Stability and highest roadability without unnecessary weight.
- The riding ease of large, costly cars. The handling ease of a bicycle. Utter simplicity in design.
- The lowest maintenance cost, we believe, of any car in the world.

A Car You Will Be Proud to Own

These qualities make it the most wanted and largest selling car of its class in the world. It is the finest Essex ever built. It is the smoothest, most reliable Essex ever built. It is the best looking, most

comfortably riding Essex ever built. And the price, because of volume, is the lowest at which Essex ever sold.

Surely you cannot be satisfied with less than Essex offers when its cost is but little more than cars of the lowest price.

None Can Copy Its Chief Values

The Chassis Is Patented

Just as the Coach, invented by Hudson-Essex, changed practically all buying to closed cars, so the patented Super-Six principle and other exclusive advantages, forecast the mechanical design which all must seek to rival.

But the extensive copying of the Coach type and the Coach name, even by costliest cars, cannot be carried to the Essex chassis. That is patented and no other maker can use it. It is responsible for the smooth vibrationless performance and long lasting reliability for which Essex is famous everywhere.

Hudson and Essex are of one quality.

Hudson-Essex, Largest Selling 6-Cylinder Closed Cars in the World

SOUTHARD MOTORS

1233-39 W. GEORGIA STREET

VANCOUVER, B. C.

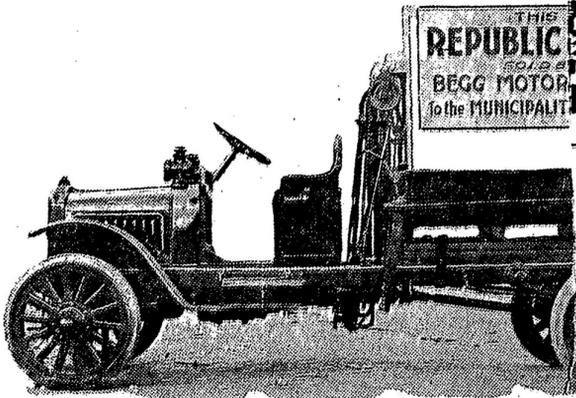
DISTRIBUTORS OF HUDSON SUPER-SIX AND ESSEX MOTOR CARS
DEALERS: Our Franchise will make big money for you. Write for particulars.

1460 Howe Steert
Near Granville Bridge
Vancouver B.C.

BEGG MOTOR CO



碧自由車有限公司
之新式共和號自動
貨車現在陳列賣發
貨車陳列室在考街
千四百六十一號即近
固蘭護橋處
電話詩麼九零四五
及有價值之貨車
共和號車為最大



THE
REPUBLIC
SOLD BY
BEGG MOTOR
to the MUNICIPALITY

大各埠僑胞購貨如先

1219 Georgia Street,
Vancouver, B. C.

McLaughlin Motor Car Co. Ltd.

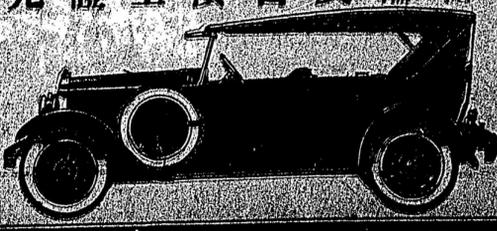
Phone Sey. 593

本公司設有雲高華
埠佐治街一二一九
號電話矢磨五九三
總部及製造廠則在
安且由省奧市夏華
埠華友欲買車者請
留心賜顧
為盼
本公司常有舊自由車各款客
車并有載重貨車出售如華
友光顧取價從廉批發請為留
意此盼
本公司主人啟



足配有世界最好之發熱器因其
電池力足能開車迅速也全車由
頂至底無不精緻美備雖別車能
照麥拉連車價八百至千元發賣
然未有如麥拉連車之各樣齊備

麥拉連有限公司
自由車之特點
麥拉連車有轉動器
八部顯露即四車輪
車扇扇帶扇滑輪及
抽器杠均能旋轉自
如與別車同是此價
錢比較獨此車有全
部浮動後鐵軸車體
構造堅固轉角力充



裕昌隆廣告
本號專辦茶米油糖各江海味雜貨正
地道藥材妙製鮮明熟藥各正字號膏
丹丸散開張多年貨真價實童叟不欺
附寄妥當 諸君垂顧厚禮歡迎
容月池 兩先生寓內方脈
林翰元

YEE CHONG LUNG
539 (Central) St. P. O. Box 342
Phone-Sey 5984 Vancouver B. C.

耶悉自由車公司製造自由車以今日製成本字號之車最為精妙每輛取價壹千五百九拾圓諸君以如是價銀必不能在別處買得有
款式及如此可靠之別種車
耶悉車是特別模範勝過別家之車早已註冊專利其車效力為別車所不及也且取價從廉其形狀美觀及可靠處至足令人滿意雖如
行動未有自損其堅固處且車身不笨重行駛自如無異管輻車與管腳踏車之輕便本公司信得此車為世界最佳之者
乞用及耶悉自由車內有六汽鼓是最流行之自由車
本公司銷售該字號車設在雲高華埠佐治街壹千二百三十八至三拾九號門牌
本公司蘇達慶啟

錦 珍 酒 晏

GUM JING COMPANY

145 Pender Street East
Vancouver B. C.

本餐館從新改良地方雅潔
物品光鮮各款菜式炒賣俱
全精製各式餅食承接龍鳳
禮餅本號特留奇珍各製餅
師傳為之加料配製如蒙光
顧無論遠近從速附交請留
意此盼 錦珍館主人啟
誠線 矢磨三一六七

衣 物 結

線力及款式
函索即寄
司公造織田心
W. Samtien CO
436 Columbia Ave
Vancouver B.C.
理人黃心田披露

以上每名武員
林 旺
何 彬
何 榮
何 榮
黃 勝
雷 初
湯 福
黃 芳
周 瑞
劉 四
吳 幸
鍾 宏
梁 華
林 香
薛 華
薛 華
馬 大
黎 威
梁 杞
劉 潮
劉 榮
劉 榮
劉 榮
劉 榮
劉 榮
劉 榮

- 保險拒毒藥水每樽壹
- 鸚鵡牌眉壽丸每盒壹
- 龍廣生大力補丸每
- 朱中興普濟水每樽
- 蘇瑞生肚痛丸每樽
- 李榮勝九仔每樽五
- 必得勝丹每樽壹
- 黃祥華如意油三分
- 七壹紀念歌每冊

自 羊 標

大埠遠東
郵費
本書莊代理